

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schalten Sie die Motorsense immer aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.	Always switch off the brush cutter and let it cool down before performing any maintenance.	Éteignez toujours la débroussailleuse et laissez-la refroidir avant d'effectuer tout travail d'entretien.	Spegner sempre il decespugliatore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.	Schakel de bosmaaier altijd uit en laat hem afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.	Apague siempre la desbrozadora y déjela enfriar antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.	Před prováděním jakékoli údržby křovinořez vždy vypněte a nechte vychladnout.	Uvijek isključite motornu kosu i ostavite je da se ohladi prije izvođenja bilo kakvih radova na održavanju.	Pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite motorno koso in pustite, da se ohladi.	Karbantartási munkák előtt mindig kapcsolja ki a bozótvágót, és hagyja kihűlni.
Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachleuten durchführen.	Have repairs carried out only by qualified specialists.	Faites effectuer les réparations uniquement par des professionnels qualifiés.	Fare eseguire le riparazioni solo da professionisti qualificati.	Laat reparaties alleen uitvoeren door gekwalificeerde vakmensen.	Haga que las reparaciones sean realizadas únicamente por profesionales cualificados.	Opravy nechte provádět pouze kvalifikovanými odborníky.	Popravke neka obavljaju samo kvalificirani stručnjaci.	Popravila naj izvajajo le usposobljeni strokovnjaki.	A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el.
Lagern Sie die Motorsense und den Kraftstoff außerhalb der Reichweite von Kindern.	Store the brush cutter and fuel out of the reach of children.	Rangez la débroussailleuse et le carburant hors de portée des enfants.	Conservare il decespugliatore e il carburante fuori dalla portata dei bambini.	Bewaar de bosmaaier en de brandstof buiten het bereik van kinderen.	Guarde la desbrozadora y el combustible fuera del alcance de los niños.	Křovinořez a palivo skladujte mimo dosah dětí.	Čuvajte motornu kosu i gorivo izvan dohvata djece.	Kosilnico in gorivo hranite izven dosega otrok.	Tárolja a bozótvágót és az üzemanyagot gyermekektől elzárva.
Lagern Sie die Motorsense in einem gut belüfteten Bereich und entfernen Sie den Kraftstoff, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.	Store the brush cutter in a well-ventilated area and remove the fuel if the unit is not to be used for an extended period of time.	Rangez la débroussailleuse dans un endroit bien aéré et retirez le carburant lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.	Conservare il decespugliatore in un'area ben ventilata e rimuovere il carburante quando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.	Bewaar de bosmaaier in een goed geventileerde ruimte en verwijder de brandstof als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.	Guarde la desbrozadora en un área bien ventilada y retire el combustible cuando el dispositivo no se vaya a utilizar durante un período prolongado.	Křovinořez skladujte na dobře větraném místě a pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odstraňte palivo.	Čuvajte motornu kosu u dobro prozračenom prostoru i uklonite gorivo ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme.	Kosilnico hranite v dobro prezračevanem prostoru. Če je dlje časa ne boste uporabljali, izpraznite rezervoar za gorivo.	Tárolja a bozótvágót jól szellőző helyen, és távolítsa el az üzemanyagot, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
Achten Sie darauf, dass beim Betrieb keine Abfälle oder Verschmutzungen in die Umwelt gelangen.	Make sure that no waste or pollution is released into the environment during operation.	Assurez-vous qu'aucun déchet ou contamination n'est rejeté dans l'environnement pendant le fonctionnement.	Assicurarsi che durante il funzionamento non vengano rilasciati rifiuti o contaminanti nell'ambiente.	Zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen afval of verontreiniging in het milieu terechtkomt.	Asegúrese de que no se liberen residuos ni contaminación al medio ambiente durante el funcionamiento.	Zajistěte, aby během provozu neunikly do životního prostředí žádné odpady nebo nečistoty.	Uvjerite se da se tijekom rada u okoliš ne ispušta otpad ili kontaminacija.	Prepričajte se, da med delovanjem v okolje ne uhajajo onesnaževala in odpadki.	Ügyeljen arra, hogy működés közben ne kerüljön hulladék vagy szennyeződéс a környezetbe.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.